



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.278
26 November 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Семнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 278-ГО ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве в четверг,
21 ноября 1996 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н ДИПАНДА МУЭЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Первоначальный доклад Грузии

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в виде
документа CAT/C/SR.278/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.
Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего
документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е.4108, Дворец Наций,
Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях данной сессии будут сведены в
единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 35 мин.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня) (продолжение)

1. Г-н БЁРНС предлагает завершить неофициальные обсуждения, начатые Комитетом до рассмотрения докладов по странам.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, если он правильно понял, того же желают и другие члены Комитета.
3. Решение принимается.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Первоначальный доклад Грузии (CAT/C/28/Add.1)

4. По приглашению Председателя г-н Кавсадзе, г-н Коркелия и г-жа Кавсадзе (Грузия) занимают места за столом Комитета.
5. Г-н КАВСАДЗЕ (Грузия) благодарит Комитет за предоставленную ему возможность сообщить дополнительные сведения о том, каким образом Грузия выполняет положения Конвенции.
6. Начав с краткого исторического экскурса, охватывающего последние годы, выступающий говорит, что после распада Советского Союза, когда Грузия обрела свою независимость, страну потрясли кровавые этнические конфликты, экономические и политические кризисы и волна преступности. Гражданская война была неизбежна. Тем не менее грузинские власти сделали выбор в пользу демократии и уважения прав человека.
7. Еще в апреле 1992 года, несмотря на обострение политической конфронтации, поставившей страну на грань хаоса, президент Шеварднадзе создал Комитет по правам человека и международным отношениям. Работу Комитета возглавляет заместитель премьер-министра – должность, которую в настоящее время занимает сам выступающий. Комитет был создан для того, чтобы продемонстрировать гражданам Грузии и международному сообществу тот выбор в пользу демократии и уважения прав человека, который сделала страна. Комитет рассматривает жалобы отдельных лиц на нарушения прав человека. Кроме того, он вносит важные предложения по созданию такой национальной системы защиты прав человека, которая согласовывалась бы с международными стандартами и правом.

8. Первоначальный доклад Грузии готовился Комитетом при содействии правоприменительных, судебных и других государственных органов, а также неправительственных организаций (НПО). Половина жалоб, полученных Комитетом, касалась пыток и жестокого обращения и наказания. Как заместитель премьер-министра и Председатель Комитета выступающий ежегодно лично принимает примерно 1 000 человек, желающих подать жалобы. Это заставило правительство страны обратить серьезное внимание на поставленные вопросы. Сам выступающий относится к ним очень чутко, поскольку он лично провел 40 дней в заключении и как член оппозиции испытал на себе унижающее достоинство обращение.

9. На основе полученной информации, охватывающей период с 1992 по 1995 годы, можно сделать вывод, что пытки и другие жестокие или унижающие достоинство виды обращения по-прежнему имеют место. В этих условиях органы власти приняли меры, благодаря которым резко сократилось число случаев применения пыток на этапе предварительного задержания, а также в тюрьмах и на военных объектах. Кроме того, новое законодательство запрещает создание военизированных подразделений.

10. Понимая необходимость создания действенного механизма для пресечения пыток, 4 октября 1994 года президент Шеварднадзе издал указ о мерах по обеспечению уважения прав человека в Грузии, предполагающих, в частности, введение гражданского контроля за пенитенциарной системой. Комитету, в частности, было дано право обращаться во все государственные органы и организации с представлениями и запрашивать у них любую необходимую информацию. Кроме того, в стране был учрежден институт омбудсмена.

11. Вместе с сотрудниками административных органов и представителями Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Красного Креста, организации "Международная амнистия", "Хельсинки уотч" и других НПО выступающий лично посетил ряд тюрем, в том числе следственных. Центр по правам человека, ОБСЕ, "Хельсинки уотч" и норвежские организации оказали помощь в решении проблемы негуманного обращения с заключенными этих тюрем. Хотя в Грузии нет специальной учебной программы, при содействии Норвегии, ОБСЕ и Центра по правам человека были проведены семинары непосредственно для заинтересованных лиц. Кроме того, часть персонала прошла специальную подготовку в Соединенном Королевстве.

12. Комитет по правам человека и международным отношениям серьезно занимается вопросом смертной казни. Хотя общественность выступает против ее отмены, Комитет работает над тем, чтобы изъять это наказание из законодательства Грузии, и президент Шеварднадзе также поддерживает эту инициативу. Однако усилия Комитета пока не дали результатов, несмотря на тот факт, что, согласно Конституции, право на жизнь представляет собой неотъемлемое право человека, защищаемое законом. До полной отмены смертной казни ею будут караться лишь особо серьезные преступления против жизни людей. К сожалению, суды продолжают выносить смертные приговоры, и в настоящее время примерно 50 человек ожидают казни; выступающий может представить

список их фамилий. В то же время следует отметить, что с февраля 1995 года ни один смертный приговор не был приведен в исполнение. Активно используется институт помилования: только в 1995 году было амнистировано 14 человек. Выступающий также может представить список этих лиц.

13. Грузия создала механизм предотвращения пыток в максимально возможной степени. Глава II Конституции полностью посвящена правам человека. В ней содержатся положения, запрещающие пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания. Кроме того, Конституция запрещает помещение под стражу без суда и ограничивает продолжительность предварительного задержания девятью месяцами. Еще одним важным шагом вперед стало введение судебного контроля за работой прокуратуры.

14. Другим событием стало создание института народного защитника по образцу шведского омбудсмана, но с более широкими полномочиями. Когда Грузия готовила свой первоначальный доклад, в стране институт народного защитника еще не был законодательно закреплён. С тех пор парламент принял акт об учреждении данного института. Центр по правам человека, ОБСЕ и ряд международных экспертов оказали помощь в подготовке данного акта, который основывается на аналогичном законодательстве Испании, Польши и Российской Федерации.

15. Еще одним важным событием стало начало работы нового Конституционного суда. Это поможет улучшить общую ситуацию, поскольку теперь граждане могут обращаться со своими жалобами на нарушения прав человека либо к народному защитнику, либо в указанный суд. Каждый гражданин имеет право обжаловать в суде неконституционность того или иного конкретного правового положения.

16. В первоначальном докладе уделяется много внимания серьезным нарушениям прав человека в Абхазии, в том числе пыткам. Центральные власти полностью утратили контроль над положением в этом районе, и правительство Грузии просило Комиссию по правам человека Организации Объединенных Наций или любой другой правозащитный орган провести необходимое расследование. Примерно 300 000 человек вынуждены были бежать. Недавно выступающий получил письмо от Председателя Верховного Совета Абхазской Автономной Республики от 16 ноября 1996 года, в котором говорится, что грузинское население является объектом этнической чистки и геноцида со стороны абхазских сепаратистов, широко применяющих пытки против мирного населения, и что грузинская прокуратура не может возбудить уголовное преследование, поскольку территория Абхазской Автономной Республики находится под контролем сепаратистского фашистского режима. В письме содержится призыв создать международный трибунал, который должен установить степень тяжести продолжающихся актов геноцида и этнической чистки со стороны абхазских сепаратистов и наказать виновные стороны.

17. Г-н БЁРНС (Докладчик по стране) отмечает, что Грузия не заявила о своей поддержке статей 21 и 22 Конвенции, но и не сделала оговорок в отношении статей 20 и 30.
18. В отсутствие основного документа Комитету требуется больше информации по институциональным вопросам. Каковы процедуры назначения и снятия с должности судей? Обладают ли суды юрисдикцией разбирать жалобы на незаконное задержание на любом этапе следствия? Какова структура законодательной власти и каковы ее взаимоотношения с исполнительной властью?
19. Имеются ли возможности обжалования вынесенного судом смертного приговора в ином судебном органе? Оформлен ли "институт помилования", упоминаемый в докладе делегации, как специальный комитет, решающий вопросы помилования, и если да, то кем он формируется?
20. Если оратор правильно понял, положения новой Конституции, подкрепляемые Уголовным кодексом и Уголовно-процессуальным кодексом, запрещают пытки и жестокое или негуманное обращение или наказание. Какое количество жалоб на пытки подается ежегодно? Сколько из них обоснованы? Как часто по ним возбуждается уголовное преследование и каковы его результаты?
21. Может ли делегация подтвердить, что решение № 562 грузинского парламента в сочетании со статьей 6 Конституции обеспечивает включение Конвенции во внутреннее право?
22. На каком этапе находится проект президентского указа о неотложных мерах по пресечению пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения в местах предварительного заключения (CAT/C/28/Add.1, пункт 13)?
23. Кто назначает Комитет по правам человека и межнациональным отношениям (пункт 18)? Сколько членов входит в состав Комитета? На какой срок они назначаются? Как проходит их замена? Когда Комитет обращается с представлениями к должностным лицам и являются ли его ходатайства, просьбы или предложения обязательными для исполнения или нет?
24. Комитет с удовлетворением отмечает преобразование Прокуратуры в орган судебной власти (пункт 16), конечно же, при том условии, что судебная власть действительно является независимой.
25. Оказывает ли новый институт народного защитника (пункт 20) юридическую помощь лицам, обвиняемым в совершении преступлений, или же он в большей степени занимается политической деятельностью, описываемой в докладе делегации?

26. С учетом того, что определение пытки предполагает, что она совершается представителем государства, при каких условиях пытка может рассматриваться как деяние частного характера (пункт 23)?
27. На каком этапе находится законопроект о компенсации и реабилитации (пункт 26) и каковы его положения? Как обстоят дела в условиях действующего законодательства?
28. Грузинские власти признают (пункт 27), что в местах заключения продолжают иметь место случаи применения пыток. Выступающий выражает надежду на то, что это признание является первым шагом вперед по пути реформ.
29. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что бюрократы нашли способы действовать в обход закона и политики государства, требующих предоставлять адвокатам доступ к задержанным (пункт 28). Какие меры принимаются для исправления создавшегося положения? Достоин сожаления и тот факт, что бюрократические органы во многих случаях не желают применять новое законодательство или даже не знают о его существовании (пункты 29 и 30). Возможно, положение, описываемое в пункте 30, отчасти объясняется тем, что Конвенция до сих пор не переведена на грузинский язык.
30. Комитет с удовлетворением отмечает, что Комитет по правам человека и межнациональным отношениям рекомендовал привести определение пытки в Уголовном кодексе в соответствие с определением, содержащимся в Конвенции. Выполняется ли эта рекомендация на практике?
31. Выступающего ввела в заблуждение ссылка в пункте 38 а) на то, что решение об аресте принимается судом в течение 24 часов. Можно ли привести человека в полицейский участок и содержать его там без ареста? Согласно пункту 38 с), максимальный срок предварительного заключения составляет девять месяцев. Предусматривается ли возможность судебного рассмотрения дела в течение этого периода?
32. Обладают ли грузинские суды неотъемлемой правовой юрисдикцией, которую можно сравнить с концепцией "хабеас корпус" в общем праве? Насколько быстро адвокатам, родственникам или врачам предоставляется возможность встретиться с подозреваемым: сразу же после задержания сотрудником полиции или же через 24 или 48 часов? Может ли полиция на протяжении какого-либо периода времени содержать задержанное лицо без связи с внешним миром? По статье 43 Уголовно-процессуального кодекса адвокат допускается к участию в деле с момента предъявления обвинения (пункт 42). Означает ли это существование 24-часового срока задержания без связи с внешним миром?
33. Указанное в пункте 44 наказание лишением свободы представляется довольно мягким. Как оно соотносится с общей тяжестью наказаний в Грузии?

34. Выступающий просит представить дополнительную информацию о том, какие следственно-правовые меры принимаются в Грузии к представителям государственной власти, обвиняемым в пытках или в приравняемым к ним действиям. Указанный в пункте 50 случай касается избиения заключенных. С учетом поступающих подробных сообщений о применении пыток и получении с их помощью признаний выступающий выражает озабоченность в связи с тем, что сотрудники государственных органов могут оставаться безнаказанными.
35. В пункте 52 утверждается, что из-за нехватки финансовых средств судебно-медицинская экспертиза, вопреки требованиям закона, проводится медицинскими учреждениями, находящимися в подчинении административных органов. Имеются ли случаи применения в ходе такой экспертизы незаконных психиатрических методов или наркотических веществ?
36. Существуют ли в Грузии какие-либо исключительные нормы, регулирующие объявление чрезвычайного положения, и, если да, применялись ли они на практике?
37. Может ли выполнение приказа вышестоящего начальника служить оправданием преступления, и, если да, как это согласуется с обязательством, предусмотренным в статье 2 Конвенции?
38. В свете статьи 6 Конституции выступающий с удивлением отмечает, что в пункте 63 доклада говорится о том, что статья 3 Конвенции не инкорпорирована во внутреннее право.
39. В отношении статьи 4 Конвенции оратор интересуется, может ли делегация подтвердить, что соучастие в пытке преследуется по закону?
40. Он просит также подтвердить, что министерство юстиции Грузии толкует статью 6 Конвенции как создающую универсальную юрисдикцию для Грузии над международными преступлениями обычного, а также договорного права.
41. Понимается ли под задержанием, упоминаемым в пункте 81 доклада, задержание в целях проведения следствия, и аналогично ли такое задержание аресту? Что представляют собой "исправительно-трудовые учреждения" и "следственные изоляторы", упоминаемые в пункте 86? Что означает "мотивированное постановление" в пункте 92 а)?
42. Полученные от НПО материалы говорят о том, что обязательство предоставлять обвиняемому защитника (пункт 93) выполняется довольно редко. Можно ли сказать то же самое в отношении допуска родственников и врачей? Может ли подозреваемый или обвиняемый настаивать на проведении обследования своим врачом, а не тюремным или полицейским медиком?

43. Что именно означает "частное обвинение" (пункт 97 b)) и чем оно отличается от государственного обвинения? Существуют ли в Грузии отдельные суды служб безопасности или военные суды, руководствующиеся своими правилами судопроизводства, отличающимися от процессуальных норм гражданских судов?

44. Организация "Международная амнистия" в своем документе, датированном октябрём 1996 года, сообщала о том, что в Тбилиси было возбуждено уголовное дело против группы сотрудников полиции, включая бывшего заместителя начальника полицейского управления Тбилиси, занимавшихся борьбой с употреблением наркотиков и торговлей ими; их обвиняли в том, что в ходе следствия по делу об убийстве они пытали обвиняемых методом электрошока. Чем закончилось это дело?

45. В том же докладе упоминается крупный политический процесс, завершившийся в Верховном суде 6 марта 1995 года. Двое обвиняемых были приговорены к смертной казни, а 13 других – к длительному тюремному заключению. Большинство обвиняемых утверждало, что в ходе допросов к ним применялись пытки или иные виды жестокого обращения и что их принудили сделать признания, которые, тем не менее, послужили доказательствами их вины.

46. Шесть политических заключенных, приговоренных Верховным судом 17 июня 1996 года, утверждают, что их пытали и принуждали к даче показаний. Бадри Зарандия, приговоренный к смертной казни за измену и бандитизм в ходе кровавых событий в Грузии в 1993 году, якобы подвергался избиению прикладом винтовки после перенесенной им операции, когда ему была ампутирована нога. По утверждениям, признаться в убийстве его заставили угрозы в адрес его родственников.

47. Расследовались ли эти сообщения о применении пыток? Если признания, полученные под пыткой, принимаются в качестве доказательства вины, то это коренным образом расходится с требованиями Конвенции. Обжаловались ли приговоры, вынесенные по этим делам и, если да, рассматривались ли эти жалобы в апелляционном суде?

48. По сообщениям организации "Международная амнистия", было начато расследование сообщений о том, что Виктор Домуховский подвергся избиениям сотрудниками полиции в своей камере 13 августа 1994 года, после того как он отказался передать им заметки, сделанные о судебном процессе. Было ли проведено расследование данного случая и, если да, то каковы его результаты?

49. Комитет получил заявление заключенного по имени Заза Тсиклаури, который утверждает, что его зверски пытали после ареста 7 августа 1992 года. Ему были сломаны ноги, руки и ребра, и доктор, присутствовавший на допросе, предупредил, что заключенный умрет, если его не отправить в госпиталь. В госпитале допросы продолжались. В конечном счете заключенного вынудили поставить свою подпись под заявлением о том, что он участвовал в террористическом акте. Заключенный утверждает, что на протяжении месяца его держали в одиночной камере, с тем чтобы никто не мог

увидеть следов пыток. Впоследствии он был приговорен к пяти годам тюремного заключения с конфискацией имущества. Может ли делегация проинформировать Комитет о том, были ли расследованы утверждения заключенного?

50. В деле № 7 495 927 два депутата Верховного совета в изгнании и три командира национальной гвардии, верных изгнанному из страны парламенту, были обвинены в государственной измене и бандитизме. В ходе судебного процесса, согласно сообщениям, были нарушены международные стандарты, и суд игнорировал все просьбы защитников. Судья якобы оказывал психологическое давление на свидетелей в интересах обвинения. Может ли делегация подтвердить, действительно ли судья действовал таким образом, как утверждается, и более подробно рассказать о ходе судебного процесса?

51. Г-н ПИКИС (Содокладчик по стране) согласен с г-ном Бёрнсом, что признание неудач в осуществлении некоторых положений Конвенции является шагом в правильном направлении. Осуществлению обязательств государств-членов должен обеспечиваться приоритет как с точки зрения ресурсов, так и прилагаемых усилий; их выполнение нельзя ни приостанавливать, ни откладывать.

52. Конституция 1994 года заложила фундамент, необходимый для обеспечения уважения прав человека, однако организационные законы, которые должны придать действенность ее положениям, пока не приняты. Предотвращение пыток не менее важно, чем борьба с ними. Государство-участник не выполнило закрепленного в статье 11 обязательства создать контрольный орган для наблюдением за условиями содержания под стражей и инструктирования органов, на которые возложено управление системой. Нарушение требований Конвенции следственными органами и тюремными властями лишний раз подтверждает это.

53. Сообщения, поступающие из различных источников, и признания самого государства-участника в пунктах 30, 40 и 119 доклада подтверждают случаи жестокого обращения. Кроме того, повсеместно игнорируются Минимальные стандартные правила обращения с заключенными; отсюда случаи негуманного обращения с заключенными со стороны сотрудников правоприменительных органов и пенитенциарной системы. В то же время не может не обнадеживать тот факт, что правительство готовит президентский указ для пресечения пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения с заключенными и упорядочения практики исполнения наказаний. Комитет надеется на его скорейшее обнародование.

54. На государствах-участниках лежит безусловная обязанность расследовать случаи применения пыток. Это обязательство вытекает из статьи 12 Конвенции и не зависит от источника жалобы при том условии, что это жалоба дает достаточные основания подозревать правонарушение. Вот почему для быстрого и беспристрастного разбора жалоб крайне необходим контрольный орган. Возникают сомнения относительно того, что следственная практика в Грузии, и в частности процедура рассмотрения жалоб,

описываемая в пункте 124, согласуется с принципами беспристрастности, закрепленными в Конвенции. Кроме того, те полномочия, которыми наделен Комитет по правам человека и международным отношениям согласно пунктам 18 и 26 доклада, также заставляют сомневаться в адекватности действующей процедуры подачи представлений и разбора жалоб. В пункте 23 конкретно не говорится о праве жертв на частное расследование, и Комитету требуется дополнительная информация по этому вопросу. Оратор просит также подробнее осветить вопрос о том, какой орган государства-участника уполномочен выдавать ордера на арест подозреваемых.

55. Некоторые положения статьи 3 Уголовно-процессуального кодекса Грузии, предусматривающие, в частности, срок исковой давности и примирение потерпевшего с обвиняемым, не совместимы с положениями статьи 13 Конвенции. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию по данному вопросу, который описывается в пункте 156.

56. Выступающий обращает внимание на пункт 38 с), на котором уже остановился Докладчик по стране и который касается девятимесячной продолжительности предварительного заключения обвиняемых. Он хотел бы также узнать, кто уполномочен принимать решения о выдворении из страны, на основе каких критериев принимаются подобные решения, каковы условия выдворения и последствия для семей выдворенных.

57. Обращаясь к статье 14, выступающий спрашивает, разработало ли правительство Грузии нормы, обеспечивающие практическое осуществление конституционного права на возмещение ущерба, упоминаемого в пункте 165. С учетом права жертв на психологическую, медицинскую и социальную реабилитацию он задает вопрос, принимались ли какие-либо меры реабилитации на практике.

58. В докладе признается, что в ряде случаев для получения признания от допрашиваемых применялись пытки. Комитету требуется дополнительная информация о законодательстве по данному вопросу, стандартах и критериях, на основе которых судебные органы устанавливают, может ли признание служить доказательством вины или нет. Интересно было бы также узнать, должно ли признание подтверждаться дополнительными фактами, для того чтобы служить доказательством вины, и какими процедурами руководствуется суд при определении приемлемости доказательств.

59. Выступающий подчеркивает, что в статье 16 Конвенции дается исчерпывающее определение обязательств государств-участников, вытекающих из статей 10-13. Она охватывает все виды жестокого обращения, относящегося к запрещенным категориям поведения. Серьезную озабоченность вызывают неудовлетворительные условия содержания под стражей в Грузии, где в период с 1994 по 1995 год скончалось свыше 200 человек. В пункте 140 доклада признаются недостатки пенитенциарной системы и говорится, что причиной гибели столь большого числа людей являются различные заболевания и неспособность тюремных властей обеспечивать удовлетворительный уровень медицинского обслуживания. Требуются незамедлительные меры по улучшению состояния тюрем и

центров содержания под стражей, расширению жилых помещений и улучшению питания, а также обеспечению адекватной санитарии и медицинского обслуживания. Планируют ли грузинские власти принятие мер в целях улучшения поистине бесчеловечных условий содержания заключенных в тюрьмах?

60. Высказывалась глубокая обеспокоенность в связи с отсутствием права на обжалование смертного приговора. Может ли правительство представить дополнительную информацию о законодательном обеспечении права на апелляцию и стоящих в этой области проблемах? Этот вопрос приобретает особое значение в свете присоединения Грузии к Международному пакту о гражданских и политических правах, статья 14.5 которого гарантирует право на обжалование смертного приговора. В заключение выступающий обращает внимание на пункт 29 доклада, в котором описываются трудности, стоящие перед государством-участником в своем стремлении привить уважение прав человека сотрудникам правоприменительных органов. Следует делать все возможное для информирования и обучения персонала этих органов, и виновные в нарушении прав человека должны преследоваться по закону со всей решительностью.

61. Г-н КАМАРА просит более подробно рассказать о механизме задержания, который описывается в пунктах 38-43 доклада. Через какое время после ареста полиция или иной компетентный орган обязаны информировать об этом магистратуру? Какие процедурные или дисциплинарные меры наказания предусматриваются за нарушение этих временных рамок и обязательств? Выступающий хотел бы также получить информацию о реальных полномочиях Комитета по правам человека и межнациональным отношениям и о методах, при помощи которых он контролирует правомерность действий правоприменительных органов.

62. Г-жа ИЛИОПУЛОС-СТРАНГАС интересуется, какое место занимает Конвенция в иерархии применяемых в Грузии правовых документов. Она просит также представить информацию о мерах по обеспечению независимости судей, особенно что касается их назначения и квалификации.

63. Из нескольких источников был получен целый ряд сообщений о случаях применения пыток. Оратор остановилась на деле шести членов политической оппозиции и поинтересовалась, было ли следствие непредвзятым. Подлежат ли наказанию лица, виновные в получении признаний при помощи пыток?

64. Г-н ЯКОВЛЕВ говорит, что, несмотря на тоталитаристское прошлое и трудности с преодолением экономических и социальных проблем, Грузия исполнена решимости и далее идти по пути обеспечения уважения прав человека. Однако никакие особые обстоятельства не могут служить оправданием применения пыток. В этой связи выступающий интересуется, каким образом правительство Грузии трактует вопрос о независимости судов и какой оно видит роль адвокатуры в правовой защите жертв пыток без боязни преследования. Выступающий хотел бы знать, разрешается ли защитникам присутствовать при допросе подозреваемых.

65. Г-н СОПЕНСЕН подчеркивает первостепенное значение образования, особенно для Грузии, которая находится на переходном этапе. В связи с пунктом 115 доклада выступающий призывает правительство пользоваться технической помощью, предоставляемой Организацией Объединенных Наций. Он полностью разделяет замечания г-на Пикиса в отношении статьи 14 Конвенции и возможности получения сатисфакции. Оратор выражает надежду на то, что делегация примет во внимание важность не только моральной и медицинской реабилитации жертв пыток, но и финансовой стороны этих мер.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует делегацию о существовании Добровольного фонда Организации Объединенных Наций для жертв пыток и призывает правительство Грузии внести взнос в Фонд, если оно еще не сделало этого.

Открытая часть заседания закрывается в 12 час. 20 мин.